

اعلام و اصول

۵۱۱۵۲۶۵

محبت بوچاسی

«سربسته شعرلر»

سراینده

بهنام مخوری (جانا)

سرشناسه	مخوری، بهنام، ۱۳۶۶-
عنوان و نام پدیدآور	محبت یوچاسی "سربسته شعر لر" سراینده بهنام مخوری (جانا)
مشخصات نشر	تهران: ارغنون؛ ثمره، ۱۳۹۹
مشخصات ظاهری	۱۲۰ ص.
شابک	۹۷۸-۶۲۲-۹۶۵۱۱۳-۱
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	ترکی
موضوع	شعر ترکی آذربایجانی—ایران—قرن ۱۴
موضوع	Azerbaijan poetry—Iran—20century
رده بندی کنگره	PL ۳۱۴
رده بندی دیسی	۸۹۴/۳۶۱۱
شماره ثبت کتابخانه ملی	۶۱۶۸۱۵۵



محبت یوچاسی



«سربسته شعر لر»

شاعر: بهنام مخوری (جانا)
ناشر: ارغنون- ثمره
شمارگان: ۳۰ جلد
نوبت چاپ: ۱۳۹۹
قیمت: ۲۵۰۰۰ تومان
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۶۵۱۱۳-۱



تهران - خیابان ولیعصر - نرسیده به میدان ولیعصر - کوچه فرهنگ حسینی -
پلاک ۸ - طبقه سوم غربی - تلفن: ۸۸۹۴۶۴۷۳ - ۰۹۱۲۱۹۹۲۴۸۶

گیلان - کلاچای - بن بست پردیس

کلیه حقوق مربوط به چاپ این اثر برای ناشر محفوظ

اولو تانری نین آدی ایله

بیز یرانم شیخ کی یا شی یاخ گوزهل ده یا شی یاخ سئوگی ایله. قرآن کریم ده گوزهل ده شیخ کی جور به جور یاراتمی شیخ، کی بیربیریزی تانیا بیله سیز، هر کیم بیر یل ده دانی شیر بیزیم دیل ده تورکی دیر.

تورکی دیلی، اوچون جر (ء بی و آلمانی دیل دن سونرا) دیل دیر بو عالم ده، استثناسی یوخ دور، بیر سون یال نیز بیر جور ده دئی لیب یازیلار و فیسا سوزلر، چون آنلامی وارد. مثال: «سئوین دیرمه لین دین» بیر کلمه دیر کی باشقا دیل ده نئجه نلمه یوخ نئجه جمله لازم دیر کی اونو یئتیره بیل سین (و معنی آن چنین است: تو یاد کنی می کردی که آن دو نفر هم دیگر را واقعاً از صمیم قلب دوست داشته باشند ولی متأسفانه این کار را نکرده و اکنون پشیمان هستی و قطعاً می دانی که من افسوس این پشیمانی اصلاً سودی ندارد).

گوزهل ایرانین باشقانی سؤیله ییب کی اوزونوزو یاخشی نانی ییب اوزگه لره یاخجی تانیتدیرین و کیم اولماغی نیزی اونونماییب هال بی کی اونا چوخ گوه نیب فخرالندین.

تورکی دیلی، شعر و شاعر و عاشق لرله باغلانتی سی وار بویوک شاعر لریمیزی گرک اونو تومویاخ، شهریار، قطران، نظامی و...

شیخ محمد خیابانی دئییر:

ای قئیرتلی آذر بایجان، قورخماز لارین سن یوردوسان مولوی
 بویورورکی: آدام گرک مو سیقی یا شعر یا رقص و رزم دن بیرینه باغلانتی
 سی اولای، یوخا یاشامی نین دیری اولورمو؟
 ایگید شاعر سؤیله ییب:

بیز اگر قانماساق، اوزخالقیمیزین کئچمیشینی
 بو آغاجلار سوزالار یاشی داقورو ایله کسیلی
 سون سوز:

سیر اوزا، یارین، تورکی دیل دن و دیرین دن نه قدر دئساق بوقیسایئر
 ده اورا: (منو، مفتاد من کاغذ شود) دئمه لی دیرکی جوان شاعر لره
 گرک بیز دایم در بول، بول دا اونلارا دوز یولی گوسترک. بیزده جناب
 آقای بهنام مخوری، نئیشی لرین اوخویوب یوخاری بولوب، اوغور لار اونا
 و بئینی نه، تانری دان بئینسین.

کیم ضیغمی

دبیر بازئست و فایده تحصیل دانشگاه تهران